Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B ►C1 **TARYBOS SPRENDIMAS 2012/389/BUSP**

2012 m. liepos 16 d.

dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) ◄

(OL L 187, 2012 7 17, p. 40)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2013 m. liepos 9 d. Tarybos sprendimas 2013/367/BUSP	L 189	12	2013 7 10
►M2	2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimas 2013/660/BUSP	L 306	17	2013 11 16
►M3	2014 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2014/485/BUSP	L 217	39	2014 7 23
►M4	2014 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas 2014/726/BUSP	L 301	29	2014 10 21
►M5	2015 m. spalio 6 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1793	L 260	30	2015 10 7
►M6	2015 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/2275	L 322	50	2015 12 8
►M7	2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/2240	L 337	18	2016 12 13
►M8	2017 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/349	L 50	80	2017 2 28
►M9	2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/226	L 43	15	2018 2 16
►M10	2018 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1942	L 314	56	2018 12 11
►M11	2020 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/663	L 157	1	2020 5 19
►M12	2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2031	L 419	26	2020 12 11

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 29, 2017 2 3, p. 69 (2016/2240)

▼B
▼C1

TARYBOS SPRENDIMAS 2012/389/BUSP

2012 m. liepos 16 d.

dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia)

▼M7

1 straipsnis

Misija

Sąjunga įsteigia Pajėgumų stiprinimo Somalyje misiją (EUCAP Somalia).

▼M12

2 straipsnis

Misijos tikslas

1. EUCAP Somalia tikslas – padėti Somaliui stiprinti jūrų saugumo pajėgumus, kad jis galėtų veiksmingiau užtikrinti jūrų teisės vykdymą.

2. Be to, EUCAP Somalia padeda Somaliui stiprinti policijos pajėgumus, kad būtų remiamas Somalio pereinamojo laikotarpio plano dėl saugumo pareigų perdavimo Somalio valdžios institucijoms įgyvendinimas.

3 straipsnis

Tikslai ir užduotys

1. Kad pasiektų 2 straipsnyje nurodytą misijos tikslą, EUCAP Somalia:

a) stiprina Somalio civilinės jūrų teisės vykdymo užtikrinimo pajėgumus vykdyti veiksmingą jūrų valdymą savo pakrantės zonoje, vidaus vandenyse, teritorinėje jūroje ir išskirtinėje ekonominėje zonoje;

b) stiprina Somalio pajėgumus vykdyti žvejybos inspektavimą/žvejybos reikalavimų vykdymo užtikrinimą, užtikrinti paiešką ir gelbėjimą jūroje, kovoti su kontrabanda bei piratavimu ir saugoti pakrantės zoną sausumoje ir jūroje;

c) stiprina Vidaus saugumo ministerijos ir Somalio policijos tarnybų pajėgumus įgyvendinti Somalio pereinamojo laikotarpio planą dėl saugumo pareigų perdavimo Somalio valdžios institucijoms.

2. Siekdama tų tikslų, EUCAP Somalia remia Somalio valdžios institucijas joms rengiant būtinus teisės aktus ir steigiant teismines institucijas:

a) teikdama būtinas mentorystės, konsultavimo bei mokymo paslaugas ir įrangą Somalio civilinės jūrų teisės vykdymo užtikrinimo subjektams;

b) Vidaus saugumo ministerijai ir Somalio policijos tarnyboms teikdama konsultacijas ir mentorystės paslaugas, jei įgyvendinama, politikos, vadovavimo, kontrolės ir koordinavimo srityse, taip pat teikdama paramą projektams ir įrangą, remiant Sąjungos ir tarptautinių partnerių iniciatyvas.

▼M12

3. Tiems tikslams pasiekti EUCAP Somalia veikia laikydamasi veiklos gairių ir užduočių, nustatytų Tarybos patvirtintuose veiklos planavimo dokumentuose.

4. EUCAP Somalia nevykdo jokios vykdomosios funkcijos.

▼B

4 straipsnis

Pavaldumo tvarkai ir struktūra

1. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ turi vieningą pavaldumo tvarką kaip krizės valdymo operacija.

▼M3

2. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ struktūra nustatoma remiantis jos planavimo dokumentais.

_____

▼B

5 straipsnis

Civilinis operacijų vadas

1. Civilinių operacijų planavimo ir vykdymo centro (CPCC) direktorius yra ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ civilinis operacijos vadas.

2. Civilinis operacijų vadas, kuris yra, politiškai kontroliuojamas ir jam strategiškai vadovauja Politinis ir saugumo komitetas (PSK) ir kuris yra bendrai atskaitingas Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai (VĮ), vadovauja ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ ir vykdo jos kontrolę strateginiu lygiu.

3. Civilinis operacijų vadas užtikrina vykdomų operacijų atžvilgiu tinkamą ir efektyvų Tarybos, taip pat ir PSK, sprendimų įgyvendinimą, įskaitant prireikus strateginių nurodymų misijos vadui davimą ir teikdamas jam konsultacijas ir techninę pagalbą.

4. Sprendimu 2012/173/BUSP pradėjęs veiklą ES operacijų centras teikia tiesioginę paramą civiliniam operacijų vadui atliekant ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ operacinį planavimą ir ją vykdant.

5. Civilinis operacijų vadas atsiskaito Tarybai per VĮ.

6. Visi komandiruoti darbuotojai lieka visiškai pavaldūs siunčiančiosios valstybės nacionalinėms valdžios institucijoms pagal nacionalines taisykles, atitinkamai Sąjungos institucijai arba Europos išorės veiksmų tarnybai (EIVT). Nacionalinės valdžios institucijos perduoda savo personalo, grupių ir padalinių operacinį valdymą (OPCON) civiliniam operacijų vadui.

7. Civiliniam operacijų vadui tenka bendra atsakomybė užtikrinti, kad būtų tinkamai įvykdyta Sąjungos pareiga rūpintis savo personalu.

8. Civilinis operacijų vadas, Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Somalio pusiasalyje (ESSĮ) ir Sąjungos delegacijų vadovai prireikus konsultuojasi tarpusavyje.

▼B

6 straipsnis

Misijos vadovas

1. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ vadovas yra atsakingas už misiją, jai vadovauja ir vykdo jos kontrolę veiksmų vietoje bei yra tiesiogiai pavaldus civiliniam operacijų vadui.

▼M3

1a. Misijos vadovas atstovauja ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ jos veiksmų rajone. Misijos vadovas, gali ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ darbuotojams, už kuriuos jis yra atsakingas, perduoti personalo ir finansų reikalų valdymo užduotis.

▼B

2. Misijos vadovas vadovauja civilinio operacijų vado paskirtiems prisidedančiųjų valstybių personalui, grupėms ir padaliniams, juos kontroliuoja, taip pat prisiima administracinę ir logistinę atsakomybę, be kita ko, už ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ suteiktą turtą, išteklius ir informaciją.

3. Misijos vadovas teikia nurodymus visam ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ personalui dėl veiksmingo ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ vykdymo veiksmų vietoje, būdamas atsakingas už misijos koordinavimą bei kasdienį administravimą, laikydamasis civilinio operacijų vado nurodymų strateginiu lygiu.

▼M3

_____

▼B

5. Misijos vadovas yra atsakingas už personalo drausmės kontrolę. Komandiruotam personalui drausmines priemones taiko atitinkama nacionalinė valdžios institucija pagal nacionalines taisykles, Sąjungos institucija arba EIVT.

6. Misijos vadovas atstovauja ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ sprendžiant operacijų srities klausimus ir užtikrina tinkamą informavimą apie ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄.

7. Misijos vadovas atitinkamai koordinuoja savo veiklą su kitais Sąjungos subjektais veiksmų vietoje. Nepažeidžiant pavaldumo tvarkos, misijos vadovui politines gaires vietos lygiu teikia ES specialusis įgaliotinis, glaudžiai derindamas veiklą su Sąjungos delegacijų vadovais regione.

▼M3

_____

▼B

7 straipsnis

Personalas

1. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ sudaro visų pirma valstybių narių, Sąjungos institucijų arba EIVT komandiruoti darbuotojai. Kiekviena valstybė narė ar Sąjungos institucija arba EIVT padengia išlaidas, susijusias su visais jų komandiruotais darbuotojais, įskaitant kelionės į veiklos vykdymo vietą bei grįžimo iš jos išlaidas, atlyginimus, sveikatos draudimą ir išmokas, išskyrus skiriamus dienpinigius.

2. Personalo narį komandiravusi valstybė ar Sąjungos institucija arba EIVT yra atsakinga už paaiškinimų dėl personalo nario keliamų pretenzijų dėl komandiravimo arba dėl pretenzijų, susijusių su personalo nario komandiravimu, pateikimą ir už bylos iškėlimą komandiruotam asmeniui.

▼B

3. Jeigu valstybių narių komandiruotas personalas reikiamų funkcijų nevykdo, ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ pagal sutartį įdarbina tarptautinius ir vietos darbuotojus. Išskirtiniais atvejais, kai tai tinkamai pagrįsta, nesant tinkamų pareiškimų iš valstybių narių, prireikus pagal sutartį gali būti įdarbinami dalyvaujančiųjų trečiųjų valstybių piliečiai.

▼M3

4. Tarptautinių ir vietos darbuotojų įdarbinimo sąlygos ir teisės bei pareigos nustatomos sutartyse, kurias ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ sudaro su atitinkamais personalo nariais.

▼B

8 straipsnis

►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ ir jos personalo statusas

►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ ir jos personalo statusui, įskaitant atitinkamais atvejais privilegijas, imunitetus ir kitas papildomas garantijas, būtinas ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ įvykdymui ir sklandžiam funkcionavimui, taikomas susitarimas, sudarytas pagal ES sutarties 37 straipsnį ir laikantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnyje nustatytos procedūros.

9 straipsnis

Politinė kontrolė ir strateginis vadovavimas

1. Tarybai ir VĮ prisiimant atsakomybę, PSK vykdo ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ politinę kontrolę ir strateginį vadovavimą jai. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus pagal ES sutarties 38 straipsnio trečią pastraipą. Šis įgaliojimas apima įgaliojimus VĮ siūlymu skirti ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ vadovą bei iš dalies keisti Operacijų koncepciją (CONOPS) ir Operacijos planą (OPLAN). Tarybai paliekami įgaliojimai spręsti dėl misijos tikslų ir jos nutraukimo.

2. PSK reguliariai atsiskaito Tarybai.

3. PSK reguliariai ir prireikus teikiamos civilinio operacijų vado ir misijos vadovo ataskaitos jų atsakomybei tenkančiais klausimais.

10 straipsnis

Trečiųjų valstybių dalyvavimas

1. Nedarant poveikio Sąjungos sprendimų priėmimo savarankiškumui ir jos bendrai institucinei struktūrai, trečiosios valstybės gali būti kviečiamos prisidėti prie ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ su sąlyga, kad jos padengia su savo komandiruotais darbuotojais susijusias išlaidas, įskaitant atlyginimus, draudimą nuo visų rizikos rūšių, dienpinigius ir kelionės į veiklos vykdymo vietą bei grįžimo iš jos išlaidas, taip pat prireikus prisideda prie ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ einamųjų išlaidų padengimo.

▼B

2. Prie ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ prisidedančios trečiosios valstybės turi tas pačias teises ir pareigas administruojant kasdienę ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ vykdymo veiklą kaip ir valstybės narės.

3. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus dėl siūlomų įnašų priėmimo ir įsteigti Prisidedančiųjų valstybių komitetą.

4. Išsami trečiųjų valstybių dalyvavimo tvarka nustatoma susitarimais, kurie sudaromi pagal ES sutarties 37 straipsnį, ir prireikus papildomais techniniais susitarimais. Jei Sąjunga ir trečioji valstybė sudaro susitarimą, nustatantį tos trečiosios valstybės dalyvavimo Sąjungos krizių valdymo operacijose sąlygas, to susitarimo nuostatos taikomos vykdant ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄.

11 straipsnis

Saugumas

1. Civilinis operacijų vadas vadovauja misijos vadovo vykdomam saugumo priemonių planavimui ir užtikrina jų tinkamą bei veiksmingą įgyvendinimą ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ pagal 5 straipsnį.

2. Misijos vadovas yra atsakingas už ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ saugumą ir užtikrinimą, kad būtų laikomasi ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ taikytinų būtiniausių saugumo reikalavimų pagal Sąjungos politiką dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmų pagal Sutarties V antraštinę dalį ir ją papildančius dokumentus, saugumo.

3. Misijos vadovui padeda vyresnysis už misijos saugumą atsakingas pareigūnas, kuris yra atskaitingas misijos vadovui ir taip pat palaiko glaudžius darbinius santykius su EIVT.

4. Pagal OPLAN ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ darbuotojai, prieš pradėdami eiti pareigas, dalyvauja privalomuose mokymo saugumo klausimais kursuose. Jie taip pat reguliariai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo mokymuose misijos vietoje, organizuojamuose vyresniojo už misijos saugumą atsakingo pareigūno.

▼M3

5. Misijos vadovas užtikrina ES įslaptintos informacijos apsaugą pagal Tarybos sprendimą 2013/488/ES ([1]).

▼B

12 straipsnis

Nuolatinės stebėsenos centras

Siekiant vykdyti ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄, veiklą pradeda Nuolatinės stebėsenos centras.

([1]) 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

▼M3

12a straipsnis

Teisinės nuostatos

►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ turi teisę įsigyti paslaugų ir prekių, sudaryti sutartis ir administracinius susitarimus, įdarbinti darbuotojus, turėti banko sąskaitas, įsigyti ir perleisti turtą, vykdyti savo įsipareigojimus ir būti teismo proceso šalimi, kai to reikia šiam sprendimui įgyvendinti.

13 straipsnis

Finansinės nuostatos

▼M6

1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2012 m. liepos 16 d. iki 2013 m. lapkričio 15 d. padengti, yra 22 880 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta su ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2013 m. lapkričio 16 d. iki 2014 m. spalio 15 d. padengti, yra 11 950 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta su ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2014 m. spalio 16 d. iki 2015 m. gruodžio 15 d. padengti, yra 17 900 000 EUR.

▼M7

Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP Somalia susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2015 m. gruodžio 16 d. iki 2017 m. vasario 28 d. padengti, yra 12 000 000 EUR.

▼M8

Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP Somalia susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2017 m. kovo 1 d. iki 2018 m. vasario 28 d. padengti, yra 22 950 000 EUR.

▼M9

Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP *Somalia* susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2018 m. kovo 1 d. iki 2018 m. gruodžio 31 d. padengti, yra 27 335 900 EUR.

▼M11

Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP Somalia susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2019 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. padengti, yra 71 189 005,32 EUR.

▼M12

Orientacinė finansavimo suma, skirta su EUCAP Somalia susijusioms išlaidoms laikotarpiu nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. padengti, yra 87 780 000 EUR.

▼M5

2. Visos išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas taisykles ir procedūras. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ viešojo pirkimo sutarčių skyrimo procedūrose fiziniai ir juridiniai asmenys dalyvauja be apribojimų. Be to, ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ perkamoms prekėms netaikomos jokios kilmės taisyklės.

▼M3

3. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ yra atsakinga už savo biudžeto įvykdymą. Šiuo tikslu ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ pasirašo susitarimą su Komisija.

4. Nedarant poveikio galiojančioms nuostatoms dėl ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ ir jos personalo statuso, nuo 2014 m. liepos 16 d. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ atsako už reikalavimus ir įsipareigojimus, atsirandančius vykdant įgaliojimus, išskyrus reikalavimus, susijusius su misijos vadovo sunkiu nusižengimu, už kurį atsako pats misijos vadovas.

5. Finansinių nuostatų įgyvendinimas nedaro poveikio 4, 5 ir 6 straipsniuose numatytai ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ pavaldumo tvarkai ir veiklos reikalavimams, įskaitant įrangos suderinamumą ir misijos grupių sąveiką.

6. Išlaidos yra tinkamos finansuoti nuo 2012 m. liepos 16 d.

13a straipsnis

Projektų grupė

1. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ turi projektų grupę projektams nustatyti ir įgyvendinti. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ prireikus sudaro palankesnes sąlygas valstybių narių ir trečiųjų valstybių pagal jų įgaliojimus įgyvendinamiems projektams su ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ susijusiose srityse, kuriais remiami jos tikslai, ir teikia su jais susijusias konsultacijas.

2. ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ yra įgaliota naudoti valstybių narių ar trečiųjų valstybių finansinius įnašus nustatytiems projektams, kuriais nuosekliai papildomi kiti ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ veiksmai, įgyvendinti, jei atitinkamas projektas:

a) yra numatytas šio sprendimo finansinėje pažymoje; arba

b) yra įtrauktas įgaliojimų vykdymo laikotarpiu, misijos vadovo prašymu iš dalies pakeitus finansinę pažymą.

►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ su tomis valstybėmis sudaro susitarimą, kuriame visų pirma nustatomos konkrečios procedūros, taikomos nagrinėjant trečiųjų šalių skundus dėl žalos, padarytos dėl ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ veiksmų arba neveikimo naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės. Prisidedančiosios valstybės jokiomis aplinkybėmis negali Sąjungos ar vyriausiojo įgaliotinio laikyti atsakingais už ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ veiksmus ar neveikimą naudojant lėšas, kurias skyrė tos valstybės.

3. PSK susitaria dėl projektų grupei skirto trečiųjų valstybių finansinio įnašo priėmimo.

▼B

14 straipsnis

Sąjungos reagavimo veiksmų suderinamumas ir koordinavimas

1. VĮ užtikrina šio sprendimo įgyvendinimo suderinamumą su visais Sąjungos išorės veiksmais, be kita ko, su Sąjungos vystymo programomis.

2. Nedarant poveikio pavaldumo tvarkai, misijos vadovas savo veiksmus glaudžiai derina su Sąjungos delegacijomis regione, kad būtų užtikrintas Sąjungos veiksmų Somalio pusiasalio regione nuoseklumas.

▼B

3. Misijos vadovas glaudžiai koordinuoja savo veiklą su Sąjungos ir valstybių narių misijų regione vadovais.

▼M12

4. Misijos vadovas bendradarbiauja su kitais tarptautiniais subjektais regione, visų pirma Jungtinių Tautų (JT) politiniu biuru Somalyje, JT narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuru, JT vystymosi programa, Interpolu ir Tarptautine jūrų organizacija.

5. Misijos vadovas glaudžiai koordinuoja veiksmus su Atalanta, Europos Sąjungos karine misija siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo (EUTM Somalia) ir atitinkamomis Sąjungos paramos programomis.

▼B

15 straipsnis

Informacijos ir dokumentų teikimas

1. Vadovaujantis ►M3 Sprendimu 2013/488/ES ◄, VĮ įgaliojamas atitinkamais atvejais ir pagal ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ reikmes teikti su šiuo sprendimu susijusioms trečiosioms valstybėms ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ parengtą ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesnio kaip „CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL“ lygio slaptumo žyma.

2. Vadovaujantis ►M3 Sprendimu 2013/488/ES ◄, VĮ taip pat įgaliojamas, atsižvelgiant į ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ su veikla susijusias reikmes, teikti JT ir Afrikos Sąjungai (AS) ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ parengtą ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesnio kaip „CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL“ lygio slaptumo žyma. Šiuo tikslu parengiami VĮ ir JT bei AS kompetentingų institucijų susitarimai.

3. Atsiradus konkrečioms ir su veikla susijusioms neatidėliotinoms reikmėms, VĮ taip pat įgaliojamas teikti priimančiai valstybei ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ parengtą ES įslaptintą informaciją, pažymėtą ne aukštesnio kaip „RESTREINT UE/ES RESTRICTED“ lygio slaptumo žyma, vadovaujantis ►M3 Sprendimu 2013/488/ES ◄. Šiuo tikslu parengiami vyriausiojo VĮ ir priimančiosios valstybės kompetentingų valdžios institucijų susitarimai.

4. VĮ įgaliojamas teikti su šiuo sprendimu susijusioms trečiosioms valstybėms, visus neįslaptintus ES dokumentus, susijusius su Tarybos posėdžiais, kuriuose buvo svarstomi su ►M7 ►C1 EUCAP Somalia ◄ ◄ susiję klausimai, ir kuriems pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 1 dalį taikomas profesinės paslapties reikalavimas ([1]).

5. VĮ 1–4 dalyje nurodytas įgaliojimus, o taip pat ir kompetenciją sudaryti 2 ir 3 dalyse nurodytus susitarimus, gali deleguoti asmenims, kurie yra jam pavaldūs, civiliniam operacijų vadui ir (arba) misijos vadovui.

([1]) 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2009/937/ES, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 325, 2009 12 11, p. 35).

▼B

16 straipsnis

Įsigaliojimas ir galiojimo trukmė

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

▼M12

Jis taikomas iki 2022 m. gruodžio 31 d.